

# اشغال

[فیلم‌نامه]

بِالْمَهْمَّةِ

انتشارات روشنگران و مطالعات زنان

## تهران، زمستان سال ۱۳۲۰

روی عناوین فیلم که با خط سفید روی زمینه‌ی سیاه خواهد بود صدای ایستگاههای رادیوئی گوناگون همراه با پارازیت و صدای تغییر موج می‌آید. تکه‌های اخبار به زبانهای روسی، آلمانی، ترکی، انگلیسی، فارسی، ارمنی، فرانسوی، عربی، هندی، باز روسی، باز آلمانی، باز فارسی، با مطالب جسته گریخته درباره‌ی جبهه‌ی شرق، نبرد استالینگراد، تانک‌های شرمن، خط محور، اعلامیه‌ی آقای رئیس وزرا، جبهه‌ی آفریقا، اوضاع لهستان، اطلاعیه‌ی صحیه‌ی عمومی در مورد شیوع حصبه و امراض عفونی، لغات جدید فرهنگستان، کوره‌های آدم‌سوزی و غیره. در لابلا و هنگام تغییر امواج لحظاتی از سرودهای آلمانی، آوازهای روسی، والس‌های اشتراوس، موسیقی خلسه‌آور هندی، آهنگ تند عربی، نی تهای ایرانی، و فوکستروت به گوش می‌رسد. با پایان یافتن عناوین صداها مجموعی شود.

## فضای غریب. روز. خارجی

در هوایی چون یک غروب ابدی، عالیه کوچه به کوچه کاغذی در دست، گویی به دنبال نشانی می‌گردد. به چند راهی می‌رسد و راه را

پنجه نگاه می‌کند. تصویر محومی شود.

همان اطاق [داخلی] و از پنجه خیابان [خارجی]. روز

صدای بوق دوچرخه‌ی شیرفروش روی منظره‌ی صبحگاهی خیابان که از پشت پنجه اطاق پیداست. یک بشکه‌ی نفتی روی چهارچرخه می‌گذرد، و با حرکت او صفحاتی خالی نفت جلوی شعبه دیده می‌شود، و ازدحام مردم جلوی نانوائی. گذشتن یک گاری حمل آب، دوربین عقب می‌کشد و اطاق را در بر می‌گیرد؛ آقای فکرت دارد که می‌پوشد و شال گردن می‌اندازد و ضمانت راه می‌افتد که برود.

فکرت [زیر لب] عالیه، بلند شو عالیه، دیر شد.

صدای در که معلوم می‌کند فکرت خارج شده است؛ عالیه با خستگی از جا بلند می‌شود. پدر شوهر و مادر شوهرش را می‌بیند که نشسته‌اند؛ یکی زیر لب دعا می‌خواند و دیگری در کاغذ روزنامه توتون می‌پیچد. عالیه یکهو با شرمندگی بلند می‌شود، گویی تازه متوجه وقت شده.

عالیه سلام آفاجان، سلام خانم جان - [ساعت را بر می‌دارد]

زنگ زده؟

پدر شوهر خیلی پیش -

عالیه به شتاب رختخوابش را جمع می‌کند. از پنجه‌ی زمینه دیده می‌شود که آقای فکرت به ازدحام جلوی نانوائی می‌پیوندد. عالیه به تنی از اطاق خارج می‌شود و به راهرو می‌رود و جلوی آینه از دستشویی مخزن دار لعابی چکه آبی به صورت خود می‌زند و با آستین خشک می‌کند، و بعد شست و پارچ لعابی می‌آورد جلوی مادر شوهر می‌گذارد و دستش آب می‌ریزد. مادر شوهر نگاهش می‌کند و سپس حرکاتی درمی‌آورد. عالیه درست فهمیده به پدر شوهر نگاه می‌کند.

پدر شوهر [از پشت عینک] دیشب گویا بیخوابی داشتی.

نمی‌داند. به طرف اوین مردی که در راه است می‌رود و کاغذ را نشان می‌دهد، مرد با دست به کمی دورتر اشاره می‌کند؛ عالیه هنوز به آن سو نگاه نکرده مرد رفته است. عالیه به طرف مرد دوم می‌رود، اما او کلاه بر سر و سر در گربیان در یکقدیمی عالیه به کوچه‌ای می‌پیچد و ناپدید می‌شود. سومی عینکی به چشم دارد و عصازنان بی‌آنکه او را دیده باشد می‌گذرد. چهارمی کاغذ را سروته می‌کند که یعنی خواندن نمی‌داند، بی‌صدا می‌خندد و آنرا پس می‌دهد. پنجمی لغزان لغزان بر رورونکی دور می‌شود، و ششمی وانمود می‌کند که اصلاً این نشانی را نشینیده است. عالیه هراسان از هر کس به دیگری رفته است، و سرانجام نامید می‌خواهد راه رفته را برگردد ولی با وحشت تمام می‌بیند که همه‌ی کوچه‌ها با دیوارهایی بسته شده است.

اطاق نشیمن خانه‌ی عالیه. شب. داخلی  
عالیه وحشت‌زده از خواب می‌پرده؛ نفس زنان و خیس عرق. تصویر پنجه؛  
صدای پای دو گشته روی سنگفرش خیابان که سایه‌شان از روی پنجه  
می‌گذرد. عالیه نگاه می‌کند؛ شوهرش کنار او خفته. طرف دیگر پدر شوهر و  
مادر شوهر پیش. صدای گریه‌ی بچه از بالا. عالیه به سقف نگاه می‌کند؛  
صدای گریه را آرام کرده‌اند. تیک تاک ساعت شماطه؛ عالیه آنرا  
بر می‌دارد و سعی می‌کند وقت را تشخیص بدهد. آقای فکرت شوهر عالیه  
درجای غلتی می‌زند.

فکرت [همچنان در خواب] پنج و نیم شده؟

عالیه نه، بخواب! هنوز دو ساعتی وقت هست.

فکرت پس تو چرا بیداری؟

فکرت از سرما لحاف را می‌کشد سرش. عالیه پالتوی آقای فکرت را به لحافش اضافه می‌کند. صدای سوت گشته‌ها از بیرون. عالیه بر می‌گردد به